



Tamil ( )

Western Frisian (Frysk)

## Ynlieding riten

Teken fan it krús

Yn 'e namme fan' e Heit, en fan  
'e Soan, en fan' e Hillige Geast.

Amen

Groet

De genede fan ús Hear Jezus  
Kristus, En de leafde fan God, en  
it kommune fan 'e Hillige Geast  
Wês mei jo allegear.

En mei jo geast.

Penitential Wet

Bruorren (bruorren en susters), lit  
ús ús sünden erkenne, en dus  
tariiede ússels om de hillige  
mystearjes te fieren.

Ik bekennen God Almachtige God  
en oan dy, myn bruorren en  
susters, dat ik sterk haw sündige,  
Yn myn gedachten en yn myn  
wurden, yn wat ik haw dien en yn  
wat ik haw mislearre om te  
dwaan, troch myn skuld, troch  
myn skuld, troch myn meast  
fertrietlike skuld; Dêrom freegje  
ik Sillich Mary Ever-Virgin, alle  
ingels en hilligen, En jo, myn  
bruorren en susters, om my te  
bidden oan 'e Heare ús God.

May Almachtige God hat genede  
oer ús, Ferjou ús ús sünden, en  
bring ús nei ivich libben.

Tamil ( )

Western Frisian (Frysk)

Amen

Kyrie

Hear, hawwe genede.

Hear, hawwe genede.

Kristus, hawwe genede.

Kristus, hawwe genede.

Hear, hawwe genede.

Hear, hawwe genede.

Gloria

Glory oan God yn 'e heegste, en op ierde frede oan minsken fan goede wil. Wy priizgje jo, Wy segenje dy, Wy oanbidzje jo, Wy ferhearlikje jo, Wy jouwe jo tank foar jo grutte gloarje, Hear, himelske kening, O God, Almachtige heit. Hear Jezus Kristus, allinich berne soan, Hear God, Lam fan God, soan fan 'e Heit, Jo nimme de sûnden fan 'e wrâld fuort, hawwe genede oer ús; Jo nimme de sûnden fan 'e wrâld fuort, Untfang ús gebed; Jo sitte oan 'e rjochterhân fan' e Heit, hawwe genede oer ús. Foar jo allinich binne de Hillige, do allinich binne de Heare, Jo allinich binne it heulste, Jezus Kristus, mei de Hillige Geast, Yn 'e gloarje fan God de Heit. Amen.

Sammelje

Lit ús bidde.

Amen.

Tamil ( )

Western Frisian (Frysk)

## Liturgy fan it wurd

### Earste lêzing

It wurd fan 'e Hear.

Tank wêze foar God.

Ferantwurdlik PSALM

### Twadde lêzing

It wurd fan 'e Hear.

Tank wêze foar God.

### Gospel

De Hear wêze by dy.

En mei jo geast.

In lêzing fan it hillige evangeelje  
neffens N.

Glory oan dy, Heare

It evangeelje fan 'e Hear.

Lof oan jo, Hear Jezus Kristus.

### Berop fan leauwen

Ik leau yn ien God, de Heit  
Almachtich, Makker fan 'e himel  
en ierde, fan alle dingen sichtber  
en ûnsichtber. Ik leau yn ien Hear  
Jezus Kristus, De ienige Born by  
Soan fan God, berne út 'e heit  
foar alle leeftiden. God fan God,  
Ljocht fan ljocht, wiere God fan  
wiere God, Beno begon, net  
makke, konsubstantiale mei de  
heit; troch him waarden alle  
dingen makke. Foar

Amerikaanske manlju en foar ús  
heil kaam hy út 'e himel del, En  
troch de Hillige Geast wie  
ynkarneare fan 'e faam Mary, en

Tamil ( )

Western Frisian (Frysk)

waard de minske. Foar ús wille  
waard hy krusige ûnder Pontius  
Pilatus, Hy krige de dea en waard  
begroeven, en rose op 'e tredde  
dei wer yn oerienstimming mei  
de Skriften. Hy stidee yn 'e himel  
en sit oan 'e rjochterhân fan' e  
Heit. Hy sil wer yn 'e gloarje  
komme om de libbenen te  
oardieljen en de deaden en syn  
keninkryk sil gjin ein hawwe. Ik  
leau yn 'e Hillige Geast, de Hear,  
de Giver of Life, dy't trochgiet fan  
'e Heit en de Soan, Wa mei de  
heit en de soan wurdt oanbean  
en ferhearlike, wa hat troch de  
profeten sprutsen. Ik leau yn ien,  
hillige, katolike en apostolyske  
tsjerke. Ik bekenne ien doop foar  
de ferjouwing fan sûnden en ik  
sjoch út nei de opstanning fan 'e  
deaden en it libben fan 'e wrâld  
om te kommen. Amen.

Hommily

Universele gebed

**Wy bidde ta de Hear.**

Hear, hear ús gebed.

**Liturgy fan 'e  
Eucharistyske**

OFFERTORY

Sillich wês God foar altyd.

Tamil ( )

, ( ) ,

.

,

,

.

.

.

.

.

.

.

.

,

,

.

.

.

.

.

.

,

.

:

,

,

.

:

,

Western Frisian (Frysk)

Bid, bruorren (bruorren en susters), dat myn offer en jo kin akseptabel wêze foar God, de Almachtige heit.

Mei de Hear it offer akseptearje by jo hannen foar de lof en gloarje fan syn namme, foar ús goede En it goede fan al syn hillige tsjerke.

Amen.

Eucharistyske gebed

De Hear wêze by dy.

En mei jo geast.

Lift jo herten op.

Wy ferheegje se op nei de Hear.

Litte wy de Heare ús God tankje.

It is gelyk en gewoan.

Hillige, hillich, hillichdom Heare God fan 'e hosts. Himel en ierde binne fol mei jo gloarje. Hosanna yn it heechste. Sillich is hy dy't komt yn 'e namme fan' e Hear. Hosanna yn it heechste.

It mystearje fan it leauwen.

Wy ferkundigje jo dea, o Heare, en profesearje jo opstanning oant jo wer komme. Of: As wy dit brea ite en dizze tas drinke, wy ferkundigje jo dea, o Heare, oant jo wer komme. Of: Rêd ús, Rêder fan 'e wrâld, Foar troch jo krús en opstanning Jo hawwe ús frij makke.

Tamil ( )

Western Frisian (Frysk)

Amen.

### Communion Rite

Op it kommando fan 'e Rêder en foarme troch godlike lear, wy doarre te sizzen:

Us heit, dy't yn 'e himel binne, Lit jo namme hillige wurde; dyn keninkryk komme, Dyn sil dien wurde op ierde sa't it yn 'e himel is. Jou ús dizze dei ús deistich brea, En ferjou ús ús oertredings, Wylst wy dejingen ferjouwe dy't ús oertrêdzje tsjin ús; en liede ús net yn fersiking, mar leverje ús fan kwea.

Leverje ús, Hear, wy bidde, út alle kwea, GRANT FERGESE FRED IN OR DAGEN, dat, troch help fan jo genede, Wy kinne altyd frij wêze fan sûnde en feilich fan alle need, Wylst wy wachtsje op 'e sillige hoop En de komst fan ús Rêder, Jezus Kristus.

Foar it keninkryk, de krêft en de gloarje binne jo no en foar altyd.

Hear Jezus Kristus, dy't sei tsjin jo apostels: Frede Ik lit dy ferlitte, myn frede, ik jou jo, sjoch net op ús sûnden, Mar op it leauwen fan jo tsjerke, en subsydzje har frede en ienheid genedich yn

Tamil ( )

Western Frisian (Frysk)

oerienstimming mei jo wil. Dy't  
libje en regearje foar altyd en  
altyd.

Amen.

De frede fan 'e Hear Wês altyd by  
jo.

En mei jo geast.

Lit ús inoar it teken fan frede  
oanbiede.

Lam fan God, jo nimme de  
sûnden fan 'e wrâld fuort, hawwe  
genede oer ús. Lam fan God, jo  
nimme de sûnden fan 'e wrâld  
fuort, hawwe genede oer ús. Lam  
fan God, jo nimme de sûnden fan  
'e wrâld fuort, jou ús frede.

Sjuch it laam fan God, Sjuch him  
dy't de sûnden fan 'e wrâld fuort  
nimt. Sillich binne dejingen  
neamd nei it iten fan it Lam.

Hear, ik bin net wurdich dat jo  
ûnder myn dak moatte ynfiere,  
mar sis allinich it wurd en myn  
siel sil genêzen wurde.

It lichem (bloed) fan Kristus.

Amen.

Lit ús bidde.

Amen.

Konkludearje riten

Segen

De Hear wêze by dy.

En mei jo geast.

Tamil ( )

Western Frisian (Frysk)

May Almachtige God segenje jo,  
De heit, en de Soan, en de Hillige  
Geast.

Amen.

Ûntslach

Gean foarút, de massa is  
beëinige. Of: gean en kundigje it  
evangeelje fan 'e Hear oan. Of:  
Gean yn frede, ferhearde de Hear  
troch jo libben. Of: Gean yn  
frede.

Tank wêze foar God.

[massineverylanguage.com](http://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC